

EDITORIAL

This issue contains "something old, something new." At the CAANS conference in Sherbrooke in 1999, we held a round table on selected works written out of the experience of Dutch people who emigrated to Canada after World War II; we are pleased to offer those texts now, with the interesting variety of descriptive approaches they contain. Also from that conference comes Beert Verstraete's article looking at the Flemish revival in the historical perspective of other such revivals. On the other hand, Alexander Zweer's comparison of plays by Tolstoy and Streuvels, and the undersigned's paper on Monika van Paemel, were read to the congress held at the Université Laval in 2001.

DE LA RÉDACTION

Ce numéro contient du nouveau et du moins nouveau. Au congrès de l'ACAEN tenu à Sherbrooke en 1999, nous avons eu une table ronde sur un choix d'ouvrages où des Néerlandais immigrés au Canada après la guerre de 1940 ont consigné leurs expériences; voici les textes lus à cette occasion, dont on appréciera la diversité des approches descriptives. Du même congrès, nous vous offrons la communication de Beert Verstraete sur la renaissance flamande du XIXe siècle vue dans la perspective d'autres renaissances. Par contre, la comparaison faite par Alexandre Zweers de pièces de théâtre de Tolstoï et de Streuvels, et l'article de votre serviteur sur Monika van Paemel, ont été lus à notre congrès à l'Université Laval en 2001.

Basil D. Kingstone.